



## NIEDERSCHRIFT

über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung  
am 07. Dezember 2011  
Rathaus, Raum 22 (EG), Schloßplatz 6, Wiesbaden

---

|                                |                        |
|--------------------------------|------------------------|
| <u>Vorsitz :</u>               | Dieter Horschler       |
| Anwesende Ausschussmitglieder: | siehe Anlage 1         |
| Ferner anwesend:               | siehe Anlage 2         |
| Tagesordnung:                  | siehe Anlage 3         |
| Veröffentlichung:              | siehe Anlage 4         |
| <b>Beginn:</b> 17:10 Uhr       | <b>Ende:</b> 18:30 Uhr |

---

Bestandteil dieser Niederschrift sind die Drucksachenbände zu den Sitzungen der Stadtverordnetenversammlung und ihrer Ausschüsse mit den in der Tagesordnung aufgeführten Sitzungsvorlagen (SV) der öffentlichen und nicht-öffentlichen

Drucksachenlisten (DL Nrn. 31/11 bis 34/11) (Drucksachenband 162)

Die mit der Einladung zugegangenen und die in der Sitzung verteilten Beratungsunterlagen sind der Niederschrift entsprechend den Angaben bei den einzelnen Beschlüssen bzw. Protokollnotizen beigelegt.

Die Sitzung ist gemäß § 80a der Geschäftsordnung der Stadtverordnetenversammlung der Landeshauptstadt Wiesbaden auf Tonträger aufgezeichnet.

Zu den Redebeiträgen gilt das gesprochene Wort.

Nach Eröffnung der Sitzung stellt der Vorsitzende die form- und fristgerechte Ladung gem. § 58 Hessische Gemeindeordnung (HGO) in Verbindung mit § 62 HGO sowie die Beschlussfähigkeit gem. § 53 HGO fest.

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

## Öffentliche Sitzung

### Tagesordnung I

- 0357** Tagesordnung  
Einstimmig
- 0383** Genehmigung der Niederschriften der Sitzungen 09.11.2011 und 17.11.2011  
Einstimmig
- 0384** **11-F-08-0085**  
Ironman Germany in Wiesbaden  
-Antrag der Stadtverordnetenfraktion LINKE&PIRATEN vom 30.11.2011-  
Enthaltung Grüne
- 0385** **11-V-82-0015**  
Neubau Rhein-Main-Hallen - Projektstruktur und -Anschubfinanzierung  
Gegen Grüne und LiPi  
PN BLW: Die Fraktion Bürgerliste Wiesbaden ist nicht einverstanden mit der Personalentscheidung für das Steuerungsgremium.
- 0386** **11-V-04-0010**  
Schienengebundener ÖPNV in Wiesbaden und der Region  
gegen FDP; Ziffern 1, 2 und 4 Enthaltung LiPi.  
Die Präsentation von ESWE wird den Fraktionen zur Verfügung gestellt.
- 0387** **11-V-31-0004**  
Verordnung zur Änderung der Gefahrenabwehrverordnung über die Aufrechterhaltung der Sicherheit und Ordnung in der Landeshauptstadt Wiesbaden  
Einstimmig

Seite 3 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung am 07. Dezember 2011

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

**0388 11-V-37-0004**

Änderungssatzung über die Gebühren für den Rettungsdienst

Enthaltung LiPi

**0389 11-F-08-0084**

Was sind die Folgen der Einführung von Eurobonds für Wiesbaden?  
-Antrag der Stadtverordnetenfraktion LINKE&PIRATEN vom 23.11.2011-

Durch Aussprache erledigt (einstimmig)

**0390** Bericht des Oberbürgermeisters zur aktuellen Haushaltssituation

Einstimmig

**0391** Verschiedenes

Einstimmig

## Tagesordnung II

**0358 08-F-01-0041**

Mehr Transparenz bei Liegenschafts- und Garagenfonds  
-Antrag der SPD-Fraktion vom 09.04.2008-

Kenntnisnahme einstimmig

**0359 11-V-07-0015**

Einrichtung eines Sternengartens auf dem Wiesbadener Südfriedhof

Einstimmig

**0360 11-V-11-2010**

Job-Ticket - Weiterführung im Jahr 2012 und 2013

Einstimmig

Seite 4 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung am 07. Dezember 2011

Beschl. Nr.      Vorlagen Nr.      Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

---

**0361**      **11-V-33-0006**

Integrationsbericht 2010

Einstimmig

**0362**      **11-V-40-0045**

Vorabfreigabe von Haushaltsmitteln für das Jahr 2012; hier: Ausbau Grundschulkinderbetreuung

Enthaltung Grüne

PN LiPi: Die bereit gestellten Mittel decken noch nicht einmal den laufenden Betrieb. Da ein Ausbau städtischer, professioneller Betreuungsplätze dringend erforderlich ist, ist die Bereitstellung weiterer Gelder notwendig.

**0363**      **11-V-41-0034**

Internationale Maifestspiele 2011; vorläufiger Abschluss

Einstimmig

**0364**      **11-V-51-0054**

Ersatzneubau des Senioren- und Pflegeheimes der Nassauischen Blindenfürsorge e. V.

Einstimmig

**0365**      **11-V-51-0069**

Ev. Stephanusgemeinde in Kostheim, Umbau des Gemeindehauses zur Schaffung neuer Krippenplätze

Einstimmig

PN LiPi: Die Landeshauptstadt Wiesbaden entzieht sich nach Auffassung der Fraktion LINKE&PIRATEN der Verpflichtung selbst genügend Kindertagesstättenplätze zu schaffen und damit ihrer Verantwortung für die Daseinsfürsorge.

**0366**      **11-V-52-0019**

Freigabe von Mitteln 2012 des Sportamtes

PN BLW: Die Fraktion Bürgerliste Wiesbaden lehnt die finanzielle Unterstützung von IRONMAN ab.

PN LiPi: Freigabe von Mitteln für den Ironman und das Pfingstturnier lehnt die Fraktion LINKE&PIRATEN ab.

Seite 5 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung am 07. Dezember 2011

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

**0367 11-V-66-0229**

Rosselstraße / Dambachtal; Einrichtung Tempo-30-Zone

Einstimmig

**0368 11-V-70-0005**

Jahresabschluss 2010 der ELW - Feststellung des Jahresabschlusses;  
Ergebnisverwendung

Einstimmig

**0369 11-V-80-2334**

Parkhaus Coulinstraße - Entscheidung über den zu realisierenden Entwurf

gegen Grüne, LiPi, FDP und BLW

ÄÄ LiPi abgelehnt mit Stimmen Koa, gegen LiPi und FDP, Enthaltung Grüne und BLW

**0370 11-V-80-8013**

Austritt der Landeshauptstadt Wiesbaden aus der FRM "Frankfurt RheinMain GmbH  
International Marketing of the Region"

Einstimmig

**0371 bis 0382 Hinweise auf Beschlussfassungen in nicht öffentlicher Sitzung**

### **Nicht öffentliche Sitzung**

**0392 11-V-02-0003**

Änderung des Gesellschaftsvertrags der HSK Pflege GmbH

gegen Grüne, Enthaltung LiPi

ÄÄ LiPi abgelehnt mit Stimmen Koa und FDP gegen LiPi und Grüne, Enthaltung BLW

**0393 11-V-02-0004**

Dr. Horst Schmidt Kliniken, Monatsbericht September 2011

Einstimmig

Seite 6 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung am 07. Dezember 2011

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

**0394**      **11-V-02-0005**

HSK - aktualisierte Liquiditätsplanung 2012 sowie Anpassung des Kassenkreditrahmens

II.1 Enthaltung LiPi

ÄÄ LiPi abgelehnt mit Stimmen Koa, Grüne, FDP und BLW, gegen LiPi

**0395**      **11-V-20-0074**

Umwandlung von Gesellschafterfremdkapital in Eigenkapital

Einstimmig

**0396**      **11-V-20-0080**

Stationäre Altenpflege in kommunaler Trägerschaft;  
Haushaltsanmeldung 2012/2013 Feierabendheim Simeonhaus GmbH

Enthaltung LiPi

**0397**      **11-V-20-0082**

Kredit Nr. 1728 a und b - Abschluss von zwei Verträgen über die Gewährung von Fördermittelkrediten aus dem Abschlussprogramm kommunale Altlastenbeseitigung

Einstimmig

**0398**      **11-V-20-0085**

Bürgschaft Nr. 584 - Übernahme einer modifizierten Ausfallbürgschaft zugunsten der Dr. Horst Schmidt Kliniken GmbH

Einstimmig

**0399**      **11-V-20-0086**

Beschluss von Betrauungsakten im Rahmen des EU-Beihilferechtes

Enthaltung Grüne

**0400**      **11-V-80-2326**

Zustimmung zur Erweiterung einer Gewerbeeinheit in der Mainzer Straße

Einstimmig

Seite 7 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung am 07. Dezember 2011

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

0401 11-V-80-2327

Verkauf eines Baugrundstücks in der Comeniusstraße in Wiesbaden

Enthaltung LiPi

0402 11-V-80-2335

Verkauf eines Gewerbegrundstückes

Enthaltung LiPi

0403 11-V-52-0018

Durchführung der Europameisterschaft "IRONMAN Germany 70.3" in Wiesbaden ab 2013

Gegen LiPi und Grüne

Anlagen

Wiesbaden,

Vorsitzender

Schriftführerin

Horschler

Kessel